

INSTITUTO NACIONAL DE PATRIMONIO CULTURAL

DIRECCIÓN DE INVENTARIO PATRIMONIAL
PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL

FICHA GENERAL



CÓDIGO

IM-17-01-03-000-16-010925

1. DATOS DE LOCALIZACIÓN

Provincia	PICHINCHA	Cantón	QUITO		
Parroquia	CENTRO HISTORICO	Urbana	<input checked="" type="checkbox"/>	Rural	<input type="checkbox"/>
Localidad	LA RONDA				
Coordenadas en sistema WGS8-UTM: Zona					
	X (Este)	776742	Y (Norte)	9975178	Z (Altitud) 2852

2. FOTOGRAFÍA REFERENCIAL



GERARDO ZABALA, ARTESANO JUGUETES DE MADERA. CENTRO HISTÓRICO-PICHINCHA.

Fotografía: Damian Poveda 2016

3. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

Denominación	JUGUETES DE MADERA - CENTRO HISTÓRICO, PICHINCHA
Grupo social	MESTIZO
Lengua	CASTELLANO
Ámbito	TÉCNICAS ARTESANALES TRADICIONALES
Subámbito	TÉCNICAS ARTESANALES TRADICIONALES
Detalle del subámbito	EBANISTERIA-TALLA EN MADERA

4. DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN

DESCRIPCIÓN: El trompo es uno de los juguetes de madera más tradicionales en Ecuador y en la región, pero también en Europa. Guillermo Gimeno (2010) señala que no se conoce el origen exacto de este artefacto. Sin embargo, se tiene noticia de que ya existía hacia el año 4000 a.C.

Explica que se han hallado ejemplares que datan de esa época, y que son hechos con arcilla. Los hallazgos han sido en la orilla del río Éufrates. Asimismo, se han encontrado rastros de su figura “en pinturas muy antiguas y en algunos textos literarios que citan el juego (Gimeno, 2010).

Por ejemplo, se cita que en algunos textos de Virgilio ya aparece mencionado el trompo, sobre todo, en la Eneida.

En su texto, Gimeno explica que “en el Museo Británico se conserva el resto más antiguo del mundo, una inscripción exhumada en Beocia, cerca de Tebas, fechado en el 1250 a.C. en la que un niño ha dedicado al dios Zagreo gran número de juguetes, entre ellos un trompo con su látigo (stróbilo)”.

Y en América, se tienen registros entre los amerindios del Norte y del Sur. Gimeno explica que la comunidad indígena Hopi mantenía la rotación de los trompos mediante la ayuda de un látigo. Otros lugares en donde se los ha encontrado han sido Perú, México y Argentina.

La figura del trompo también ha quedado impresa en algunos sellos postales de Brasil, Argentina, Suiza, España y Portugal.

En Ecuador es uno de los juguetes tradicionales. Por ejemplo, en Cochasquí y Cotacachi se realizan campeonatos. En Quito hay varios artesanos que se han dedicado durante décadas a la elaboración de estos juguetes de madera.

Uno de ellos es Gerardo Arturo Zabala Proaño, que tiene 65 años. Su afición a la madera se remonta a su bisabuelo, su abuelo y su padre. Sin embargo, él optó por desarrollar su arte en otra rama a la de ellos. Su padre fue, según cuenta, un connotado artesano que nació en La Ronda, y fue calificado como el mejor artesano en tapicería y ebanistería que había en el Ecuador. A su padre no le gustó la idea de que Gerardo escogiera ser tallador, porque trabajar con el torno es más peligroso, según decía.

Su amor por este oficio comenzó desde su niñez hacia los ocho años, cuando durante vacaciones iba al taller de su padre a ayudar. Jugaba con el torno, porque –dice- era la máquina menos peligrosa. Fue allí donde empezó a elaborar sus propios juguetes: yoyos y trompos. Una vez que culminó el bachillerato, decidió dedicarse a este oficio.

Su camino estuvo lleno de desafíos: su familia no quiso que trabajara con el torno; no contó con un maestro que le enseñara del oficio. Cuenta, además, que a veces espiaba a otros maestros ya experimentados, pero no le dejaban mirar; colocaban manteles o trapos encima de la pieza que estaban elaborando para evitar que él viera. Relata que también había quienes se encerraban en cuartos aparte para ciertos procesos de la elaboración.

Por esta razón, Gerardo Zabala tuvo que buscar maneras para desarrollar su arte de forma independiente. Empezó por fabricar su propio torno, al tiempo que buscó piezas distintas para adaptarlas, y así poder elaborar piezas novedosas. “Entonces empecé a hacer yo desde ahí mis propias máquinas. Y a parte de hacer mis propias máquinas, empecé a reinventar mis propias piezas también. Para hacer un trabajo de tipo exclusivo, que tampoco se puede hacer en un torno extranjero”.

Vivía en el sector de Las Casas, en el nororiente de Quito. Pero, cuenta él, se crió en La Mariscal, puesto que es allí donde su padre tenía el taller, donde ha trabajado hasta hace poco. Hace tres años y medio ganó un concurso, a partir del cual Quito Turismo le ofreció un local en la calle La Ronda, como parte del programa de recuperación del sector, que estaba catalogado como zona roja.

Pero su fama creció desde que estuvo en La Mariscal. Recalca que lleva en esta actividad 50 años, durante los cuales ha participado en ferias. También, relata, ha recibido a varios medios de comunicación que lo han buscado para hacer entrevistas.

Ha sido presidente de la Asociación de artesanos en la rama de la madera, y también director por tres años consecutivos. En ese tiempo ha dictado cursos, y ha graduado a cerca de 4.000 estudiantes.

Zabala cuenta que desde su infancia se sintió muy atraído por trabajar con la madera. Le gustaba mucho la beta de la madera y su aroma. En los talleres de su padre conoció algunos tipos de madera, que ahora ya no se usan por políticas ambientales. “Extraño mucho algunos tipos de madera como es el cedro amargo”. Pese a ello, siempre intenta conseguir las maderas ahora restringidas en su uso. “Nosotros como artesanos lo usamos normalmente sin mucha explotación. Ahora también se hace muy difícil conseguir. A veces tengo que pasarme el tiempo rebuscando en algunos aserraderos. Y los aserraderos son también válidos porque ‘si quiere lleve, sino deje’. No se puede escoger como antaño”. Se refiere a maderas como el chamul, el tangaré, el bálsamo, el guayacán.

El recorrido que ha tenido Gerardo Zabala hace de él un portador de una de las manifestaciones de patrimonio inmaterial más tradicionales del país, cuyo origen y trayecto se afincan en La Mariscal. Para realizar su trabajo hace uso del torno que él mismo construyó; también, de “boquillas, emboques, taladros, un sinnúmero de cosas más que a través del tiempo he ido yo reinventando”.

En sus inicios, él realizaba un dibujo del juguete que quería elaborar. A medida que ganó experiencia, ha trabajado más a partir de su mente. Para explicarlo, dice que “cuando se me presenta alguna dificultad, dejo ahí a un lado. Porque hay cierto tipo de trabajo que no se puede solucionar al momento. Pero parece que mi mente sigue funcionando. Y a las tres de la mañana me despierto, tengo un chispazo, ya está hecha la solución. Ya vengo el otro día, ya le aplico y salgo. Así es como funciona yo”.

Gerardo Zabala explica que dado el reducido espacio que tiene en su local actual, en La Ronda, tiene algunas de sus máquinas en su casa. Allí prepara la primera fase para armar los juguetes de madera, entre ellos, trompos, yoyos, carritos, entre otros juguetes.

Para ello, primero compra tablones de la madera que busca. Los corta, en forma de tucos. A continuación, se introduce a presión en el torno. Este proceso se llama destronque.

En el taller, coloca la pieza previamente preparada y comienza a darle forma. Para ello cuenta con medidas realizadas con compás. Una vez que ya está lista la forma y un poco lacada, su hijo de 25 años toma la posta. Es el encargado de pintarlos y adornarlos, con un pincel; con un tipo de marcadores o con el areógrafo.

En la entrada de su local, Gerardo Zabala tiene un letrero que resume los pasos de elaboración de la siguiente manera:

1. Se prepara el diseño en medidas en compás.
2. Preparación de la madera y herramientas.
3. Alistamiento de la pieza en el torno.
4. Figurar en el torno, que es dar la forma al objeto de madera
5. Agregar color y brillo
6. Control de calidad y empaque.

En este espacio se encuentran trompos de varios colores. Algunos de ellos, llevan inscritos el nombre del Ecuador. También hay yoyos, catapultas, carritos de madera, muñecos de madera, perinolas, platillos voladores, anti estrés. Entre las piezas a las que más cariño tiene está el cushpi que funciona a latigazos. Es como un trompo, que funciona dándole la vuelta. Gerardo explica que el nombre de este juguete es un kichwismo, y que pertenecía a la cultura caranqui. Para detallar más datos, continúa: “se dice que ellos hacían girar en las grandes ceremonias que tenían. Si bien el trompo es una tradición no solo en Ecuador, sino en Sudamérica, Europa, el trompo es invento chino. Pero en cambio esto sí es invento totalmente nuestro, de nuestros ancestros. Por eso, esto es un ancestral étnico que lo hemos rescatado a base de investigación”.

Gerardo Zabala le ha incluido una innovación: una punta de rulimán, para que pueda girar de mejor forma. Otro juguete es el platillo volador. Gerardo Zabala dice que para variar, también los hace en formas de frutas. Así, se pueden encontrar con la forma de frutillas, peras o manzanas.

El cabe y sucho también están entre los trompos que él elabora. Para ello, realiza una investigación sobre los tipos de trompos que han existido y luego los innova, añadiendo algún elemento. Por ejemplo, cuenta que sus padres jugaban con el zumbambico, pero que era un juguete peligroso porque era cortante; lo confeccionaban con tillos. Por esa razón, Gerardo lo ha modificado, para que ahora resulte inofensivo. Igualmente prepara yoyos y baleros, carros y catapultas, o un juguete anti estrés para escritorio.

Los juguetes que más vende son los pequeños. Los que son muy sofisticados, como uno carrito modelo Volkswagen resultan más difíciles de vender.

Para todos los juguetes que elabora utiliza tres materiales: madera, cuerno y tagua.

A Gerardo Zabala le visitan europeos que buscan los trompos. Algunos de ellos, los compran para adornar sus árboles de Navidad. A él también llegan quiteños del norte y del sur, o ecuatorianos de otras provincias.

Gerardo Zabala se siente tranquilo, porque su hijo está aprendiendo del oficio, al igual que él hizo en su juventud; “yo pienso que todos somos mortales. Que algún momento yo ya me retiraré de esto. Y él le coja esto como una actividad para él también”.

Su aspiración es que su oficio continúe con su hijo. Además, explica que tiene en su taller un aprendiz que trabaja durante los fines de semana. Asimismo, que las personas a las que ha dado clase y ha titulado se desempeñan en diferentes actividades. Igualmente, muestra el proceso de elaboración a los turistas que llegan. Dice que hacer un juguete anti estrés puede llevarle 10 minutos. “Luego –dice- comienza el espectáculo de los giros de los diferentes trompos”.

Ha recibido la petición de que dé cursos en su actual taller, en La Ronda, pero admite que el pequeño espacio con que cuenta, no le permite. Por ello, anhela contar con un espacio más amplio.

Fecha o período		Detalle de la periodicidad	
Anual			
Continua	X		
Ocasional			
Otro			

5. PORTADORES/SOPORTES

INDIVIDUOS			
Nombre	Cargo/función/actividad	Edad	Dirección/Teléfono
Gerardo Arturo Zavala Proaño	ARTESANO EN MADERA	65	Enrique Terán n°2724, Sector de Las Casas

6. VALORACIÓN

Importancia para la comunidad	Categoría	
<p>La fabricación de juguetes de madera es un oficio que se fue desarrollando según la creatividad y requerimiento lúdico de las generaciones. En la actualidad, la producción de estos objetos se suscribe en un contexto de nuevas tecnologías de entretenimiento. A razón de ello, las actuales políticas de educación en el Ecuador incentivan a las niñas y los niños en el uso de juguetes artesanales por lo que se empieza a impulsar el uso de estos juguetes para las nuevas generaciones.</p> <p>Los juguetes elaborados de forma artesanal integran el conocimiento popular, constituyen parte de la vida cotidiana y del aprendizaje pues se trabaja en elementos como la motricidad y en el conocimiento de los oficios tradicionales de la ciudad. Se tiene en cuenta además que, la elaboración de estos artefactos lúdicos constituye un espectáculo tanto en la elaboración como en el funcionamiento de los mismos. Por estas razones la elaboración de juguetes tradicionales de madera, significan un medio de unión y esparcimiento para la comunidad, al mismo tiempo que son artefactos que trasladan a la memoria histórica sobre el juego y el entretenimiento.</p>	Manifestaciones Vigentes	
	Manifestaciones Vigentes Vulnerables	X
	Manifestaciones en la memoria pero no practicadas	

--

Sensibilidad al cambio

<p>Sensibilidad al cambio</p> <p>La sensibilidad al cambio es media, pues actualmente la elaboración de juguetes de madera es una manifestación que se podría catalogar como vigente en cierta medida por la acción de las políticas de educación que establecen el requerimiento de estos juguetes como materiales lúdicos para las escuelas. Sin embargo, es importante tener en cuenta que, la elaboración manual implica un conocimiento artesanal lo cual en el contexto actual puede ser constantemente vulnerable por la lógica de producción a gran escala y con elementos desechables, contando además que en costos llegan a ser más baratos. Por esta razón, es importante el trabajo de apoyo a los artesanos-as con proyectos de salvaguardia para estos oficios tradicionales de forma permanente.</p>	Alta	
	Media	X
	Baja	

7. INTERLOCUTORES

Apellidos y nombres	Dirección	Teléfono	Sexo	Edad
ZAVALA PROAÑO GERARDO ARTURO	ENRIQUE TERÁN N°2724, SECTOR DE LAS CASAS	098167742	MASCULINO	65

8. ELEMENTOS RELACIONADOS

ELEMENTOS RELACIONADOS PATRIMONIO INMATERIAL

N/A

ELEMENTOS RELACIONADOS BIENES MUEBLES

N/A

ELEMENTOS RELACIONADOS BIENES INMUEBLES

N/A

ELEMENTOS ACTUALIZADOS

N/A

10. OBSERVACIONES

N/A

11. DATOS DE CONTROL

Entidad investigadora	R1_R2_GAD_IMP_QUITO_LMONTENEGRO_NC		
Registrado por	POVEDA ZORRO CRISTIAN DAMIAN	Fecha de registro	19/02/2016
Revisado por	MONTENEGRO COLLAGUAZO LORENA	Fecha de revisión	09/03/2016
Aprobado por	GUEVARA GABRIELA	Fecha aprobación	13/04/2016
Registro fotografico			

11.ANEXOS

Anexos Fotográficos



Gerardo Zabala, artesano juguetes de madera.
Fotografía: Damian Poveda, 2016



Taller del maestro Gerardo Zabala.
Fotografía: Damian Poveda, 2016



Juguete en madera: "platillo volador", elaborado por el maestro
Fotografía: Damian Poveda, 2016



juguete en madera elaborado por Gerardo Zabala.
Fotografía: Damian Poveda, 2016

TEXTOS	Fotografías	Videos	Audio
	IM-17-01-03-000-16-010925_1.jpg IM-17-01-03-000-16-010925_2.jpg IM-17-01-03-000-16-010925_3.jpg IM-17-01-03-000-16-010925_4.jpg		

13. DESCRIPCIÓN DE LA MANIFESTACIÓN LENGUA ORIGINARIA